



# ¿Está experimentando actualmente la falta de vivienda en San Francisco? ¿Tiene multas, costos de remolque o gastos de arranque que no puede pagar?

**Puede trabajar con cualquier Puntos de Acceso de Entrada Coordinada para pedir los siguientes descuentos de SFMTA:**



## Multas de estacionamiento

Tienes **3 opciones** para abordar las multas de estacionamiento\*

### Opción 1: Eliminación GRATIS, UNA SOLA VEZ

de todos las multas de estacionamiento abiertos de su auto

### Opción 2: Solo una sola vez, reciba servicios sociales

en lugar de pagar multas de estacionamiento

### Opción 3: Quitar multas por atraso

de las multas de estacionamiento de un auto en cualquier momento



## Multas por remolque

Eliminación **GRATIS**, una **sola vez** de los costos de remolque y 30 días de tarifas de almacenamiento\*



## Gastos de cepo

Eliminación **GRATIS**, una **sola vez** de todos los gastos de cepo\*



## Multas por evasión de tarifas

Eliminar las multas por evasión de tarifas en cualquier momento



## Muni gratis

Use Muni gratis con el Pase de Acceso

\* Debe ser el propietario registrado del vehículo para usar las exenciones de multa de estacionamiento, remolque y cepo

## 1 PASO UNO - Determine si es elegible para los descuentos de SFMTA

Es elegible para los descuentos de SFMTA si:

### 1. Actualmente está experimentando la falta de vivienda en San Francisco.

**Y**

### 2. Ha completado una Evaluación de Entrada Coordinada en los últimos 6 meses.

Los Puntos de Acceso de Entrada Coordinada ayudan a las personas que no tienen vivienda. El personal hablará sobre cómo conseguir los descuentos de SFMTA.

**Por favor, llame o vaya a un Punto de Acceso de Entrada Coordinada para confirmar su elegibilidad. La información de contacto de los Puntos de Acceso de Entrada coordinada está en la parte de atrás de este folleto.**

## 2 PASO DOS - Pida los descuentos de SFMTA

**Puede pedir estos descuentos en línea, en persona o por correo.** Para pedirlo en persona, vaya al Centro de Servicio del Cliente de SFMTA en 11 Van Ness Avenue (abierto de L a V de 8 a. m. a 5 p. m.). Nota: Las personas que soliciten una exención de más de \$5,000 en multas de estacionamiento estarán sujetas a una verificación adicional y a un retraso de hasta 10 días.

Si su auto fue remolcado, dirijase al centro de remolque del Ciudad de San Francisco en 450 7th Street (abierto todo el día, todos los días de la semana). Para obtener más información y aplicar, visite [sfmta.com/IncomeDiscounts](http://sfmta.com/IncomeDiscounts) o llame al 311.

**Si no está experimentando la falta de vivienda, pero tiene bajos ingresos, puede ser elegible para otros descuentos de SFMTA.**

Obtengas más información llamando al 311 o visite [sfmta.com/IncomeDiscounts](http://sfmta.com/IncomeDiscounts)

# TELÉFONOS Y LUGARES DE PUNTOS DE ACCESO DE ENTRADA COORDINADA



Es elegible para los descuentos de SFMTA personas que están falta de viviendas:

1. Actualmente está experimentando la falta de vivienda en San Francisco,

Y

2. Ha completado una Evaluación de Entrada Coordinada en los últimos 6 meses.

Escanear para buscar  
Puntos de Acceso  
de Entrada  
Coordinada actuales

Los Puntos de Acceso de Entrada Coordinada ayudan a las personas que no tienen vivienda. El personal del Punto de Acceso de Entrada Coordinada hablará sobre cómo conseguir los descuentos de SFMTA.

**Por favor, llame o vaya al siguiente Punto de Acceso de Entrada Coordinada para confirmar su elegibilidad.** Tenga en cuenta: Los Puntos de Acceso de Entrada Coordinada cierran los fin de semana.

Para consultar los Puntos de Accesos y horarios actual, entre a: [tinyURL.com/CEAccessPoints](https://tinyURL.com/CEAccessPoints)

## ADULTOS:

### Episcopal Community

Services 123 10th Street (at  
Mission) 415-487-3300 x7000

### SF Pretrial Diversion Project

1200 Folsom St.  
415-522-7592

### Mission Action/Dolores Street Community Services

2645 Mission Street  
415-857-7762

### Swords to Plowshares (Swords)

1060 Howard Street (en Russ)  
415-727-VETS (8387)

## FAMILIAS CON NIÑOS MENORES:

### Bayview Access Point

1641 LaSalle Avenue  
415-430-6320

### Central City Access Point

37 Grove Street  
415-644-0151

### Mission Access Point

2871 Mission Street  
415-972-1281

## JOVENES DE 27 AÑOS O MENOS:

### Larkin Street Engagement and Community Center

134 Golden Gate Avenue  
415-673-0911 x456

### 3rd Street Youth Center and Clinic

5688 3rd Street y  
800 Innes Avenue, Suite 12  
415-713-5952

### The SF LGBT Center

1800 Market Street  
415-865-5612

### LYRIC Center

127 Collingwood St.  
415-322-9048 (text preferred) or  
housingnavigation@lyric.org

### Mission Action/Dolores Street Community Services

2645 Mission Street  
415-857-7762



DEPARTMENT OF  
HOMELESSNESS AND  
SUPPORTIVE HOUSING



THE FINANCIAL  
JUSTICE PROJECT  
SAN FRANCISCO